



# Analogue Tyre Inflator RTC200

- FR Compresseur d'air analogique
- DE Analoge Druckluftpumpe
- IT Compressore ad aria analogico
- ES Compresor de aire analógico
- PT Compressor de ar analógico
- DK Analog luftkompressor
- NL Analoge luchtcompressor
- SE Analog luftkompressor
- FI Analoginen ilmakompressor
- NO Analog luftkompressor
- PL Sprężarka powietrzna ze sterowaniem analogowym
- CZ Analogový kompresor
- RO Compresor aer analogic / Compresor analogic
- HU Analóg légkompresszor
- UA Аналоговий повітряний компресор
- RU Аналоговый воздушный компрессор



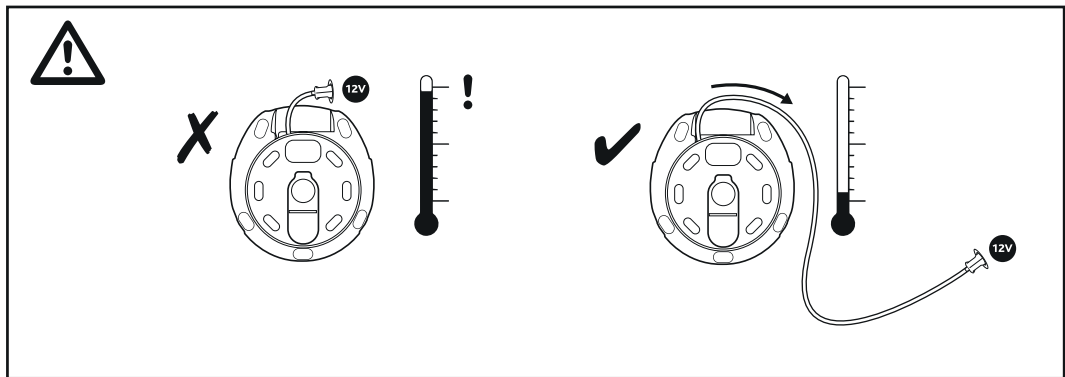
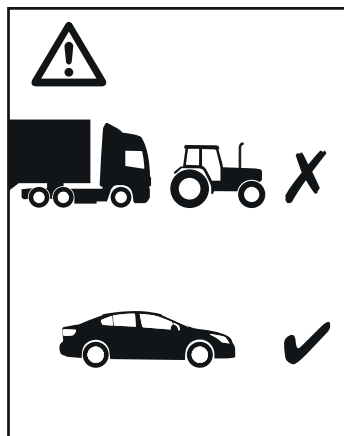
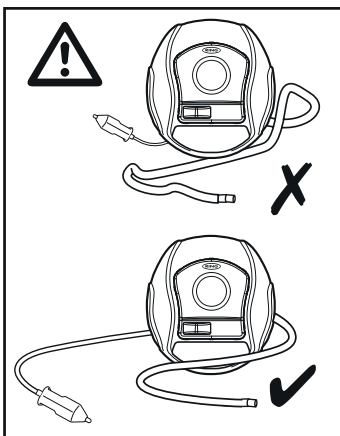
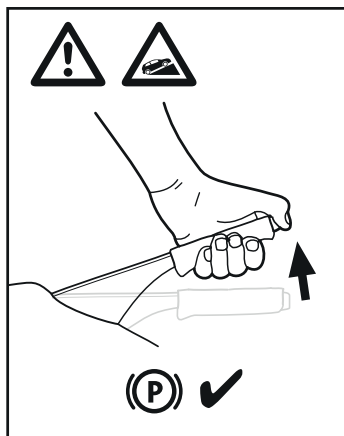
# Introduction

- FR Introduction
- DE Einführung
- IT Presentazione
- ES Introducción

- PT Introdução
- DK Introduktion
- NL Inleiding
- SE Introduktion

- FI Johdanto
- NO Introduksjon
- PL Wstęp
- CZ Úvod

- RO Introducere
- HU Bevezetés
- UA Вступ
- RU Введение



Please ensure to fully unwind the power cable before use to avoid overheating.

- FR Pour éviter une surchauffe, veiller à complètement dérouler le câble d'alimentation.
- DE Bitte das Stromversorgungskabel ganz abrollen, um Überhitzung zu vermeiden.
- IT Accertarsi di srotolare del tutto il cavo di alimentazione prima di utilizzarlo, per evitare che si surriscaldi.
- ES Asegúrese de desenrollar completamente el cable de alimentación antes del uso para evitar el sobrecalentamiento.
- PT Certifique-se de que desenrola totalmente o cabo de alimentação antes de utilizar para evitar o sobreaquecimento.
- DK Sørg for, at strømkablet er helt udrullet før brug for at undgå overophedning.
- NL Zorg ervoor dat u de voedingskabel voor gebruik volledig afwikkel om oververhitting te voorkomen.
- SE Säkerställ att elkabeln är helt utrullad innan användning för att undvika överhettning.

- FI Avaa virtakaapeliyyhti kokonaan ennen käyttöä välttääksesi ylikuumenemisen.
- NO Sikre at du vikler ut strømkabelen helt før bruk for å unngå overoppheting.
- PL Przed użyciem proszę pamiętać, aby w pełni odwinąć kabel zasilający, żeby uniknąć przegrzania.
- CZ Před použitím zkontrolujte, že je napájecí kabel plně rozvinutý, aby nedošlo k jeho přehřívání.
- RO Pentru a evita supraîncălzirea, asigurați-vă că desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a utiliza.
- HU Használat előtt teljesen csévélje le a hálózati vezetékét a túlmelegedés megelőzése érdekében.
- UA Перш ніж використовувати, повністю розкрутіть кабель живлення, щоб уникнути перегрівання.
- RU Для предотвращения перегрева обязательно полностью вытяните кабель питания перед использованием.

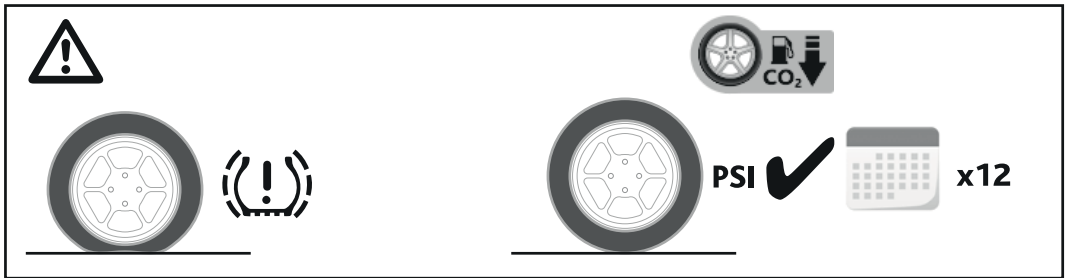
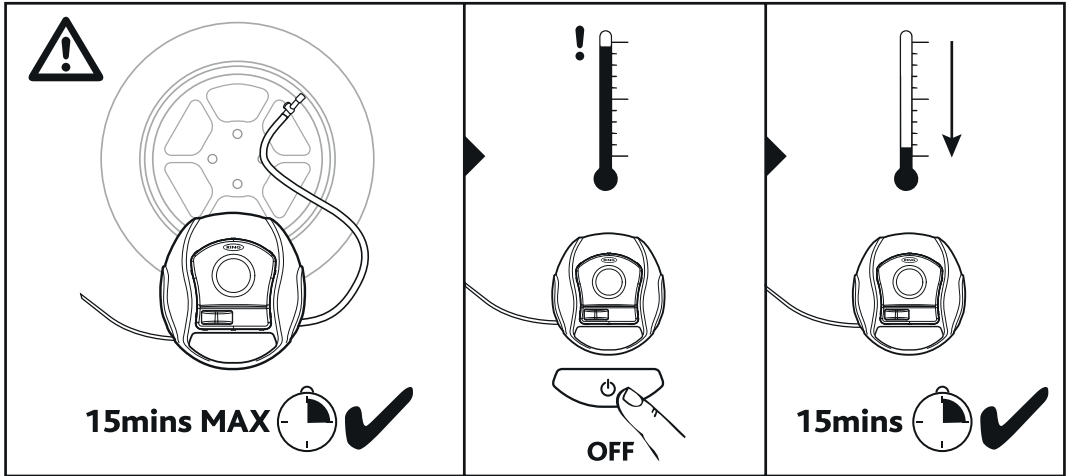
# Introduction

IT Introduction  
DE Einführung  
IT Presentazione  
ES Introducción

PT Introdução  
DK Introduktion  
NL Inleiding  
SE Introduktion

FI Johdanto  
NO Introduksjon  
PL Wstęp  
CZ Úvod

RO Introducere  
HU Bevezetés  
UA Вступ  
RU Введение



# Control layout

FR Disposition des commandes

PT Disposição de controles

HU Ohajtaint asettelu

RO Dispunere comenzi

DE Anordnung der Bedienelemente

DK Kontrol opsætning

NO Kontroll-layout

HU Vezérlő elrendezés

IT Layout di comando

NL Bedieningsoverzicht

PL Rozmieszczenie elementów sterujących

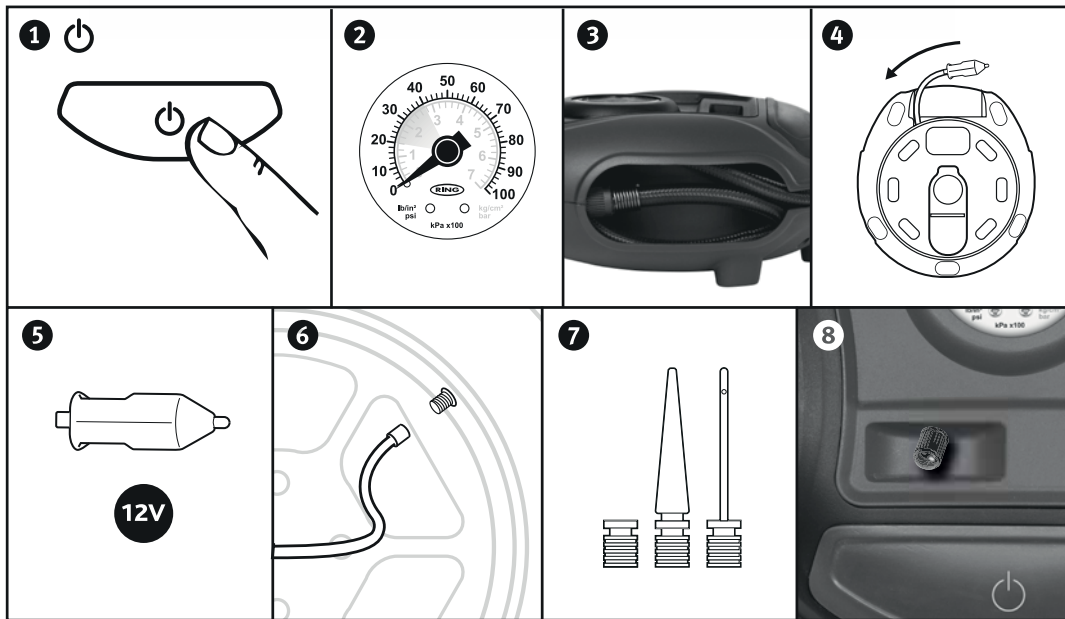
UA Улаштування щита управління

ES Disposición de los controles

SE Kontrollayout

CZ Popis produktu

RU Компоновка щита управления



# Operation

FR Fonctionnement

DE Anwendung

IT Funzionamento

ES Funcionamiento

PT Operação

DR Drift

NB Bedienung

SE Drift

FI Käyttö

NO Drift

PL Działanie

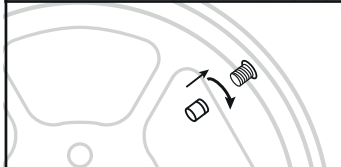
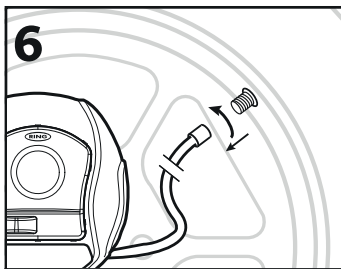
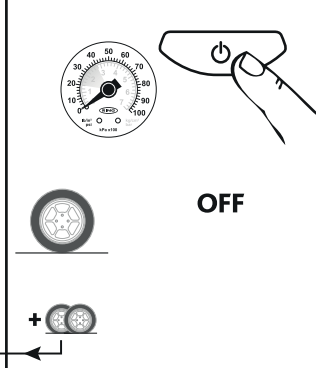
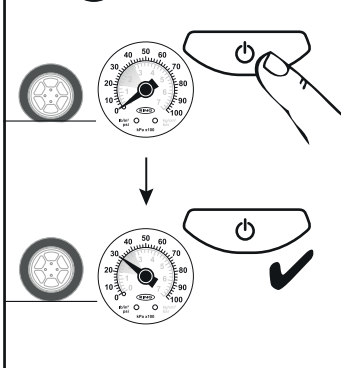
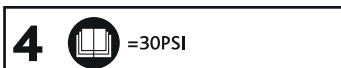
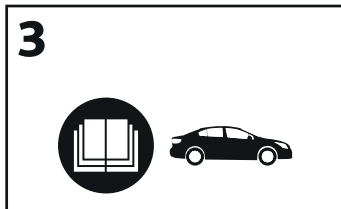
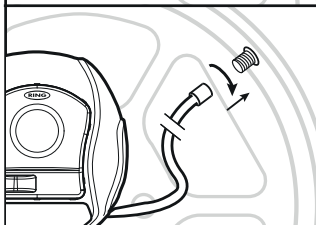
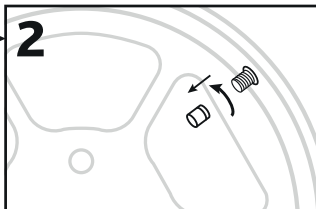
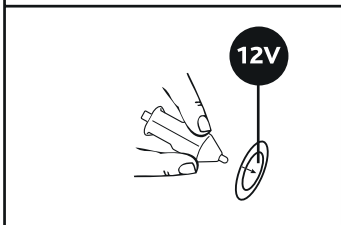
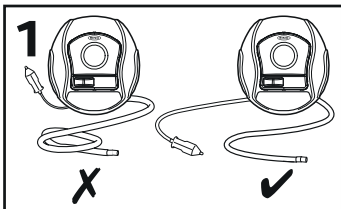
CZ Ovládání

RO Funcționare

HU Működés

UA Експлуатація

RU Эксплуатация



**NOTE: The gauge on this compressor is for guidance only. Check pressure with a known accurate gauge. The compressor can be used without the engine running but this will drain the power from the battery.**

**FR** REMARQUE: le manomètre n'est pas homologué pour contrôler la pression des pneumatiques des véhicules automobiles. Après le gonflage, il convient d'utiliser un manomètre homologué pour vérifier la pression.

**DE** Hinweis: Der Manometer am Kompressor liefert lediglich einen Richtwert. Bitte verwenden Sie für die Druckmessung ein bekanntermaßen genau funktionierendes Manometer. Der Kompressor kann auch ohne den Motor benutzt werden und bezieht dann die Energie aus der Batterie.

**IT** Nota: Il manometro montato su questo compressore è solo indicativo. Verificare la pressione con un manometro di precisione noto. Il compressore può essere utilizzato a motore spento, ma in questo modo esso consuma la carica della batteria.

**ES** Nota: El manómetro de este compresor es solo orientativo. Revise la presión con un manómetro de precisión calibrado. El compresor puede utilizarse sin que el motor esté en marcha, pero esta operación agotará la energía de la batería.

**PT** Nota: A medição neste compressor serve apenas de orientação. Verifique a pressão com uma manómetro de precisão calibrado. A compressor pode ser usado sem o motor estar a funcionar, mas gastará a bateria.

**DK** Note: Måleren på denne kompressor er kun vejledende. Tjek presset med en anerkendt, nøjagtigt måler. Kompressoren kan bruges uden at motoren kører, men dette vil tære på batteriet.

**NL** Let op: de meter op deze compressor dient slechts ter indicatie. Controleer de druk altijd met een nauwkeurige meter. De compressor kan worden gebruikt zonder draaiende motor, maar dit onttrekt uiteraard stroom van de accu.

**SE** Observera: Kompressorns tryckmätare ska endast användas som vägledning. Kontrollera trycket med en tryckmätare med känt och exakt tryck. Kompressorn kan användas utan att motorn är igång, men kraft tas då från batteriet.

**FI** Huom: Tämän kompressorin mittari on suuntaa antava. Tarkista paine tunnettusta tarkalla mittarilla. Kompressorilla voidaan käyttää myös moottorin ollessa sammutettuna, mutta tämä tyhjentää akun.

**NO** Merk: Trykkmåleren på kompressoren er kun veiledende. Trykktet må kontrolleres med en garantert nøyaktig måler. Kompressoren kan brukes uten at motoren går, men dette vil ta kraft fra batteriet.

**PL** Uwaga: Zamontowany na tej sprężarce manometr służy tylko dla celów orientacyjnych. Ciśnienie należy sprawdzić za pomocą manometru o potwierdzonych dokładnych wskazaniach. Sprężarkę można użytkować również przy niepracującym silniku, lecz powoduje to szybkie wyczerpanie akumulatora.

**CZ** Poznámka: Měřidlo na kompresoru slouží pouze pro orientační účely. Tlak zkontrolujte pomocí přesného měřidla. Kompresor je možno používat bez spuštění motoru, ale vybijí se tím baterie automobilu.

**RO** Notă: Manometrul compresorului are doar rol informativ. Verificați presiunea cu un manometru precis. Compresorul poate fi folosit cu motorul oprit, însă acest lucru va duce la descărcarea bateriei.

**HU** Megjegyzés: A kompresszoron lévő mérőműszer csupán tájékoztató értékeket mutat. Ellenőrizze a nyomást megfelelő pontosságú mérőműszerrel. A kompresszort ugyan álló motornál is lehet használni, de ez le fogja szívni az akkumulátor töltését.

**UA** Примітка: манометр на даному компресорі призначений виключно для інформаційних цілей. Тиск необхідно перевіряти за допомогою відкаліброваного манометра. Компресор можна використовувати без працюючого двигуна, але це призведе до споживання електроенергії акумулятора.

**RU** Примечание: манометр на данном компрессоре предназначен исключительно для информационных целей. Давление необходимо проверять с помощью откалиброванного манометра. Компрессор можно использовать без работающего двигателя, но это приведет к потреблению электроэнергии от аккумулятора.

# Inflatable and Leisure Inflation

FR Pneumatiques et embouts gonflables de loisir

DE Aufpumpen von Freizeitprodukten

IT Materiali gonfiabili e gonfiaggio non professionale

ES Hinchado de neumáticos y elementos de Ocio

PT Inflação de pneus e elementos de Lazer

NO Oppustelige genstande og fritidsudstyr

NL Opblaasmogelijkheden voor recreatief gebruik

SE Uppblåsbar och uppblåsning för fritidsändamål

FI Puhallettava ja vapaa-ajan puhallettavat

NO Oppblåsbar og oppblåsning for fritidsbruk

PL Przedmioty nadmuchiwane i nadmuchiwanie sprzętu rekreacyjnego

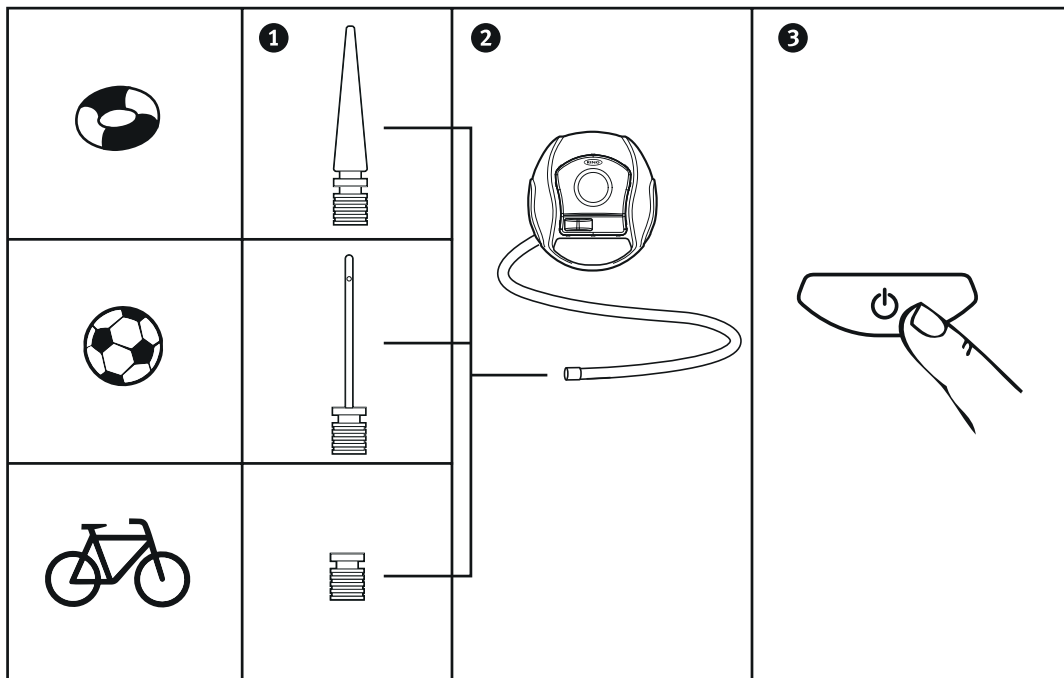
CZ Nafukování

RO Pentru umflarea obiectelor gonfl

HU Felfújható és szabadidős eszközök felfújása

UA Повітряний

RU Воздушный

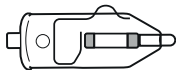
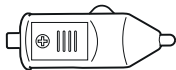


	<b>5-13PSI / 0.34-0.90BAR</b>
	<b>22PSI / 1.52BAR</b>
	<b>35-50PSI / 2.41-3.50BAR</b>
	<b>90-100PSI / 6.20-6.90BAR</b>

# Specifications

<b>FR</b> Spécifications	<b>PT</b> Especificações	<b>FI</b> Tekniset tiedot	<b>RO</b> Specificații
<b>DE</b> Spezifikationen	<b>DK</b> Specifikationer	<b>NO</b> Spesifikasjoner	<b>HU</b> Részletes adatok
<b>IT</b> Specifiche	<b>NL</b> Specificaties	<b>PL</b> Specyfikacje	<b>UA</b> Технічні характеристики
<b>ES</b> Especificaciones	<b>SE</b> Specifikationer	<b>CZ</b> Parametry	<b>RU</b> Технические характеристики

<b>Power supply</b> <b>FR</b> Alimentation électrique <b>DE</b> Stromversorgung <b>IT</b> Alimentazione <b>ES</b> Fuente de alimentación <b>PT</b> Fonte de alimentação <b>SE</b> Ström försörjning <b>NL</b> Voeding <b>DK</b> Strømforsyning <b>FI</b> Virtalähde <b>NO</b> Strømforsyning <b>PL</b> Zasilanie <b>UA</b> Живлення <b>CZ</b> Napájení <b>RO</b> Alimentare <b>HU</b> Tápellátás <b>RU</b> Включение питания	<b>12V DC</b>
<b>Max Amperage</b> <b>FR</b> Ampérage maxi. <b>DE</b> Max. Stromstärke <b>IT</b> Max amperaggio <b>ES</b> Amperaje máx. <b>PT</b> Amperagem máx. <b>SE</b> Max Ampere <b>NL</b> Max. Amperage <b>DK</b> Maks strømstyrke <b>FI</b> Ampeerit enint. <b>NO</b> Maks. ampere <b>PL</b> Maksymalne natężenie prądu <b>UA</b> Макс. сила струму <b>CZ</b> Maximální proud <b>HU</b> Cúrent maxim <b>RU</b> Max. áramfelvétel <b>RU</b> Макс. сила тока	<b>10A</b>
<b>Pressure measurement range</b> <b>FR</b> Plage de mesure de pression <b>DE</b> Druckmessbereich <b>IT</b> Gamma di misurazione pressione <b>ES</b> Rango de medición de presión <b>PT</b> Intervalo de medição da pressão <b>SE</b> Tryckmätningssomfång <b>NL</b> Bereik drukmeting <b>DK</b> Trykkmålingsområde <b>FI</b> Paineen mittausalue <b>NO</b> Trykkmålingsområde <b>PL</b> Zakres pomiaru ciśnienia <b>UA</b> Діапазон вимірювання тиску <b>CZ</b> Rozsah měření tlaku <b>HU</b> Intervall mäsürare presione <b>RU</b> Nyomásmérési tartomány <b>RU</b> Диапазон измерения давления	<b>0–100PSI / 0-6.9BAR</b>
<b>Decibel rating</b> <b>FR</b> Niveau de décibels <b>DE</b> Schalldruckpegel <b>IT</b> Rumorosità <b>ES</b> Umbral de decibelios <b>PT</b> Taxa de decibéis <b>SE</b> Decibelnivå <b>NL</b> Geluidsniveau <b>DK</b> Decibelnormering <b>FI</b> Desibeliarvo <b>NO</b> Desibelklassifisering <b>UA</b> Poziom głośności <b>UA</b> Рівень шуму в дБ <b>CZ</b> Hlučnosť <b>HU</b> Zgomot <b>RU</b> Decibel besorolás <b>RU</b> Значение для дБ	<b>90dB</b>
<b>Power cable length</b> <b>FR</b> Longueur du câble d'alimentation <b>DE</b> Netzkabellänge <b>IT</b> Lunghezza cavo di alimentazione <b>ES</b> Longitud del cable de alimentación <b>PT</b> Comprimento do cabo de alimentação <b>SE</b> Längd strömkablad <b>NL</b> Lengte voedingskabel <b>DK</b> Strømforsyningskabels længde <b>FI</b> Virtakaapelin pituus <b>NO</b> Strømkabel lengde <b>PL</b> Długość kabla zasilającego <b>UA</b> Довжина кабелю живлення <b>CZ</b> Délka napájecího kabelu <b>HU</b> Lungime cablu alimentare <b>RU</b> Tápkábel hossza <b>RU</b> Длина провода электропитания	<b>3m</b>
<b>Air hose length</b> <b>FR</b> Longueur du flexible d'air <b>DE</b> Luftschlauchlänge <b>IT</b> Lunghezza flessibile aria <b>ES</b> Longitud de la manguera de aire <b>PT</b> Comprimento da mangueira de ar <b>SE</b> Längd luftslang <b>NL</b> Lengte luchtslang <b>DK</b> Luftslangens længde <b>FI</b> Ilmaletkun pituus <b>NO</b> Luftslangelengde <b>PL</b> Długość węża do sprężonego powietrza <b>UA</b> Довжина повітряного шланга <b>CZ</b> Délka vzduchové hadice <b>HU</b> Lungime furtun aer <b>RU</b> Légőtömlő hossza <b>RU</b> Длина воздухопровода	<b>50cm</b>
<b>Operation temperature</b> <b>FR</b> Température de fonctionnement <b>DE</b> Betriebstemperatur <b>IT</b> Temperatura di esercizio <b>ES</b> Temperatura de funcionamiento <b>PT</b> Temperatura de funcionamento <b>SE</b> Drifttemperatur <b>NL</b> Bedrijfstemperatuur <b>DK</b> Driftstemperatur <b>FI</b> Käyttölämpötila <b>NO</b> Driftstemperatur <b>PL</b> Temperatura pracy <b>UA</b> Робоча температура <b>CZ</b> Provozní teplota <b>HU</b> Temperatura de funcționare <b>RU</b> Мүködési hőmérséklet <b>RU</b> Рабочая температура	<b>-20°C to +60°C</b>



# Certificate of Conformity

## We declare that this product complies with the following European Legislation:

Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Regulation (EC) No 1907/2006 of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)

Regulation (EC) 1272/2008 Classification, labelling and packaging of substances and mixtures.

We declare that this product has been tested in accordance with the following European Standards:

EN 50498

EN 62321

EN1012-1

# Certificat de Conformité

## Nous déclarons que ce produit respecte la Réglementation Européenne:

Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil du 26 Février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 Juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) No 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil du 18 Décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH)

Règlement (CE) No 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil du 16 Décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à la l'emballage des substances et des mélanges Nous déclarons que ce produit a été testé conformément aux Normes Européennes suivantes:

EN 50498

EN 62321

EN1012-1



Ring Automotive Limited . Gelderd Road, Leeds, LS12 6NA, United Kingdom

Telephone +44 (0)113 213 2000 . Fax +44 (0)113 231 0266

Email autosales@ringautomotive.com . www.ringautomotive.com

L506

